

FORD GALAXY



El Ford Galaxy es un vehículo de cinco puertas que se encuentra situado en la gama alta del mercado. Presenta una carrocería del tipo autoportante.

1. Características técnicas

• Motor y transmisión

– Posición: delantero-transversal, con tracción delantera.

• Suspensión

– Anterior: independiente, tipo McPherson con barra estabilizadora.

– Posterior: semi-independiente, con barra estabilizadora, amortiguadores hidráulicos telescópicos y muelles helicoidales.

• Dirección

Tipo: cremallera asistida hidráulicamente

• Frenos

– Sistema de frenos: dos circuitos en diagonal. El sistema ABS es opcional.

- Anteriores: disco.
- Posteriores: disco.

• Espesores de la chapa

	mm
Capó delantero	0,8
Aleta delantera	0,8
Larguero delantero	2,5
Puerta delantera	0,8
Estribo	0,8
Puerta trasera	0,8
Larguero trasero	2,0
Traviesa trasera	2,0
Portón	0,8

2. Identificación del vehículo

Las características que identifican al vehículo se recogen, debidamente codificadas, en dos placas situadas en diversos puntos de la carrocería.

• El número de bastidor se encuentra troquelado en la parte central superior de la chapa salpicadero, entre el motor y el compartimento de los pasajeros (figura 1).

Consta de 17 caracteres alfanuméricos, cuyo significado se detalla a continuación.

• La placa del constructor se encuentra situada en el pilar central izquierdo (figura 1).

En la figura 2 se indican los datos recogidos en dicha placa.

3. Dimensiones

Las deformaciones que pueda sufrir el vehículo en los ele-



mentos portantes sometidos a grandes esfuerzos (largueros, traviesas, pases de rueda, etc.) han de ser verificadas mediante la comprobación de las cotas y dimensiones de una serie de puntos situados en la parte baja del monocasco. De otra forma, el vehículo podría presentar problemas de maniobrabilidad, desgaste de ruedas y, en general, disminución de su seguridad activa y pasiva. En la figura 3 se señalan las principales cotas del vehículo en planta y alzado. En las figuras 4, 5 y 6 se dan las medidas exteriores más significativas del vehículo.

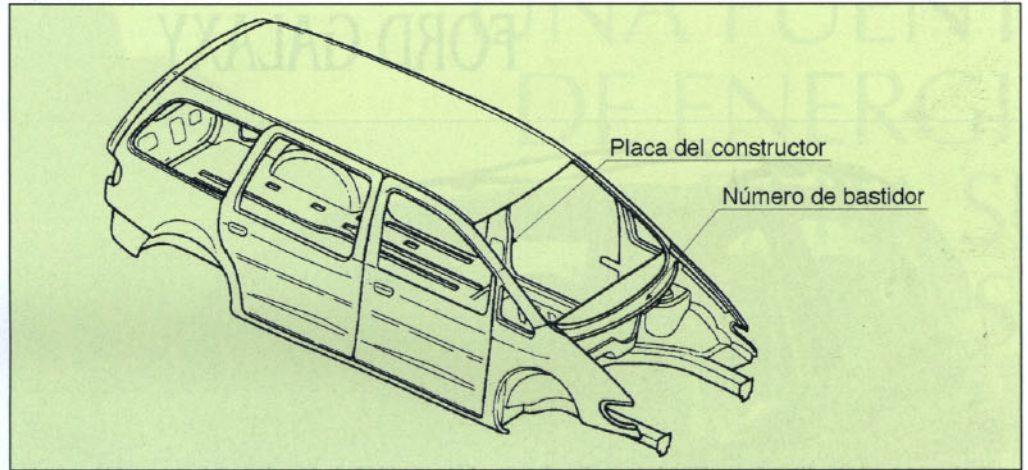


Figura 1. Situación de la identificación del vehículo.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
V	F	O	G	X	X	P	S	W	G	T	C	4	3	5	2	7
													Número correlativo de orden de fabricación			
													Fecha de fabricación (Tabla A) Primer dígito: año Segundo dígito: mes			
													Modelo: WG: Galaxy			
													Planta de montaje: S: Setúbal			
													País de origen: P: Portugal			
													Constante			
													Tipo de carrocería: G: vehículo multiuso de 5 puertas			
													Fabricante: WFO: Ford-Werke, Germany			

Interpretación del número de bastidor.

	TABLA A				
	S 1995	T 1996	V 1997	W 1998	X 1999
Enero	C	B	J	L	C
Febrero	K	R	U	Y	K
Marzo	D	A	M	S	D
Abril	E	G	P	T	E
Mayo	L	C	B	J	L
Junio	Y	K	R	U	Y
Julio	S	D	A	M	S
Agosto	T	E	G	P	T
Septiembre	J	L	C	B	J
Octubre	U	Y	K	R	U
Noviembre	M	S	D	A	M
Diciembre	P	T	E	G	P

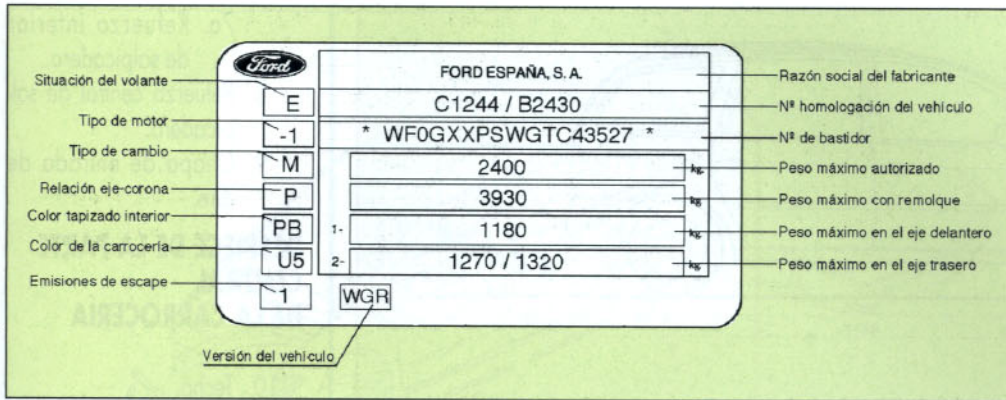


Figura 2. Placa del constructor.

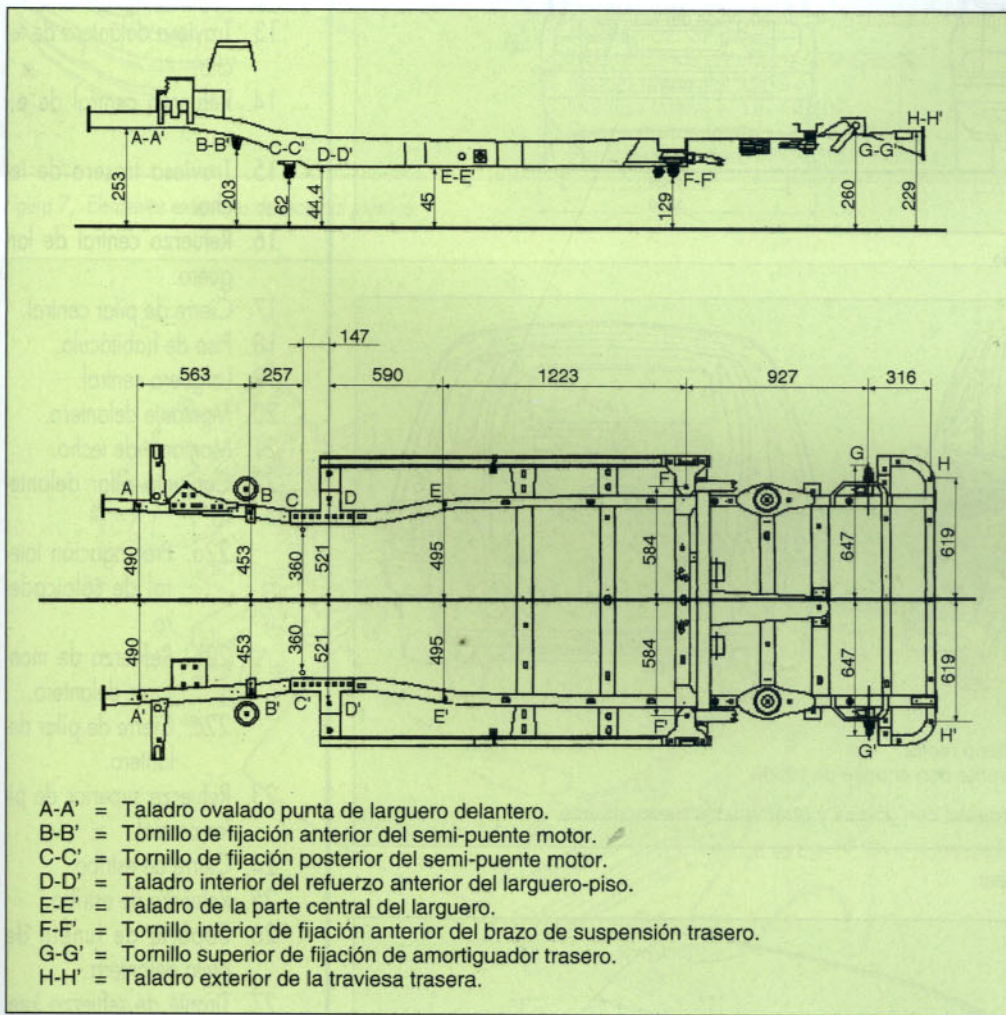


Figura 3. Cotas de la estructura.

4. Elementos exteriores de material plástico

Entre los elementos exteriores del Ford Galaxy se encuentran los fabricados en distintos tipos de plásticos, que, debido a su

situación, son susceptibles de rotura en caso de colisión.

Estos materiales, además de ser más ligeros, no presentan problemas de corrosión, son relativamente elásticos -lo cual es una ventaja en pequeños gol-

pes- y proporcionan un buen acabado estético. Asimismo, son reparables mediante procedimientos técnicos apropiados, sin perder sus propiedades.

En la figura 7 se detallan estos elementos y los tipos de

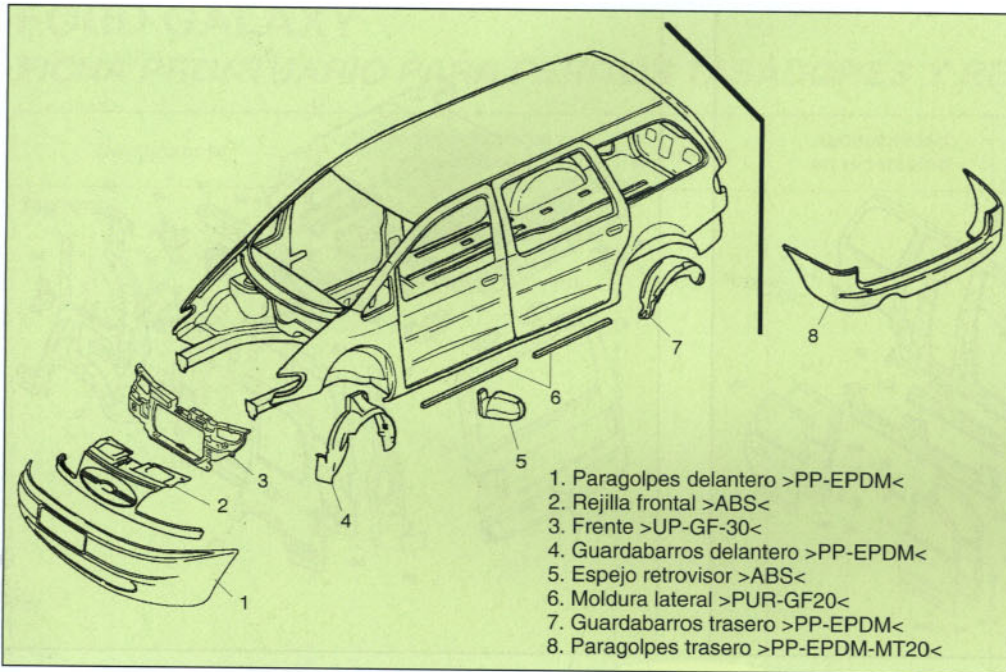
plásticos con los que puede efectuarse su reparación.

5. Elementos de la carrocería que suministra el fabricante

Para la reparación del Ford Galaxy, el fabricante comercializa las piezas que se indican en las figuras 8, 9 y 10. Cada grupo está marcado con un número y los recambios que forman parte de un grupo se identifican con el mismo número, al que se le añade una letra.

DESPIECE DE LA PARTE DELANTERA DE LA CARROCERÍA

1. Capó.
2. Bisagras de capó.
3. Conjunto larguero - pase de rueda.
 - 3a. Pase de rueda.
 - 3b. Gancho de remolque.
 - 3c. Soporte de motor.
 - 3d. Cierre superior de larguero.
 - 3e. Larguero.
 - 3f. Cierre frontal de larguero.
 - 3g. Prolongación lateral de larguero.
 - 3h. Soporte de motor y cambio.
 - 3i. Soporte de anclaje de puente motor.
 - 3j. Refuerzo anterior lateral de larguero.
 - 3k. Refuerzo posterior lateral de larguero.
- 3l. Prolongación posterior lateral de larguero.
4. Aleta delantera.
5. Soporte de batería.
6. Cierre superior de pase de rueda.
7. Chapa salpicadero.



1. Paragolpes delantero >PP-EPDM<
2. Rejilla frontal >ABS<
3. Frente >UP-GF-30<
4. Guardabarros delantero >PP-EPDM<
5. Espejo retrovisor >ABS<
6. Moldura lateral >PUR-GF20<
7. Guardabarros trasero >PP-EPDM<
8. Paragolpes trasero >PP-EPDM-MT20<

Figura 7. Elementos exteriores de material plástico.

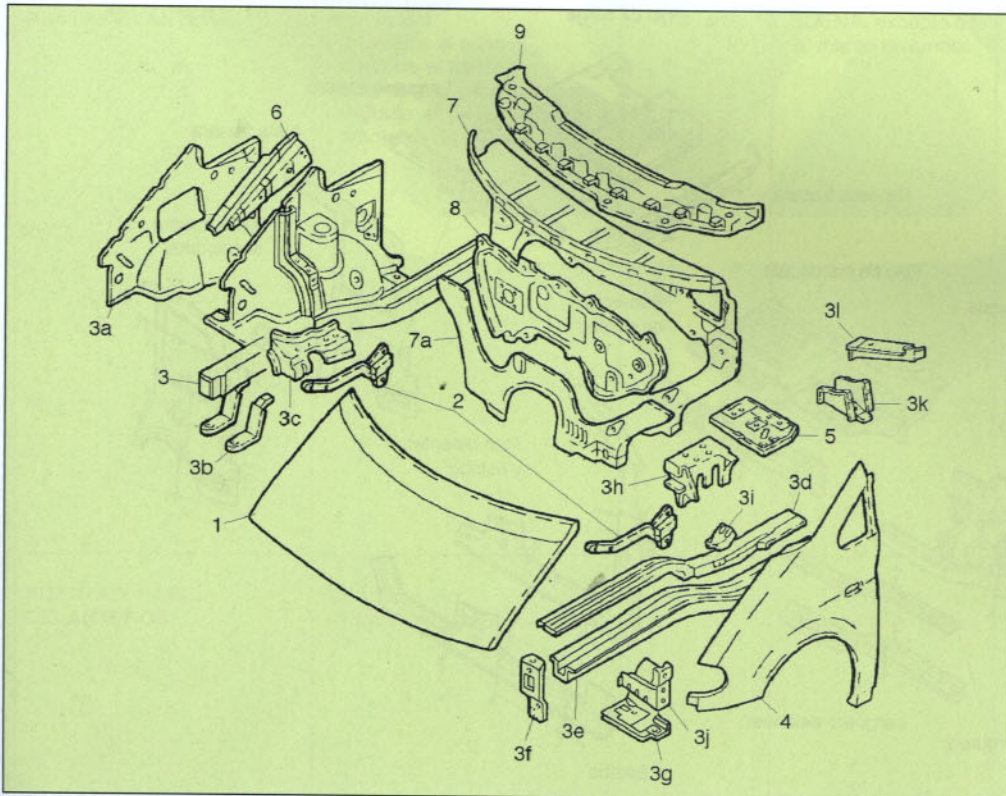


Figura 8. Despiece de la parte delantera de la carrocería.

- | | | |
|---|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 32a. Pilar delantero. 32b. Estribo bajo puerta. 32c. Pilar central. 33. Soporte de tirante de freno de puerta trasera. | <ol style="list-style-type: none"> 34. Puerta delantera. 34a. Panel de puerta delantera 34b. Bisagra superior. 34c. Bisagra inferior. 35. Bisagra inferior de puerta delantera. | <ol style="list-style-type: none"> 36. Bisagra superior de puerta delantera. 37. Tirante de freno de puerta delantera. 38. Puerta trasera. 38a. Panel de puerta trasera. |
|---|--|--|

- 38b. Bisagra superior.
- 38c. Bisagra inferior.
39. Bisagra superior de puerta trasera.
40. Bisagra inferior de puerta trasera.
41. Tirante de freno de puerta trasera.

DESPIECE DE LA PARTE TRASERA DE LA CARROCERÍA

42. Bisagras de portón.
43. Piso trasero.
- 44, 45, 46, 47. Traviesas de piso trasero.
48. Larguero trasero.
49. Refuerzo superior de vierteaguas.
50. Refuerzo de pilar de aleta.
51. Conjunto pase de rueda y refuerzo de aleta trasera.
52. Refuerzo de soporte del cinturón central.
53. Refuerzo trasero de aleta trasera.
54. Refuerzo inferior de aleta trasera.
55. Refuerzo de fijación del cinturón central.
56. Soporte de fijación del muelle de suspensión trasera.
57. Pase de rueda interior.
58. Aleta trasera completa.
- 58a. Aleta trasera seccionada.
59. Vierendeaguas de aleta.
60. Tapa de vierteaguas.
61. Soporte de fijación de amortiguador trasero.
62. Cierre de traviesa trasera.
63. Prolongación de traviesa trasera.
64. Traviesa trasera.
65. Cierre frontal de larguero trasero.
66. Soporte de traviesa trasera.
67. Portón.

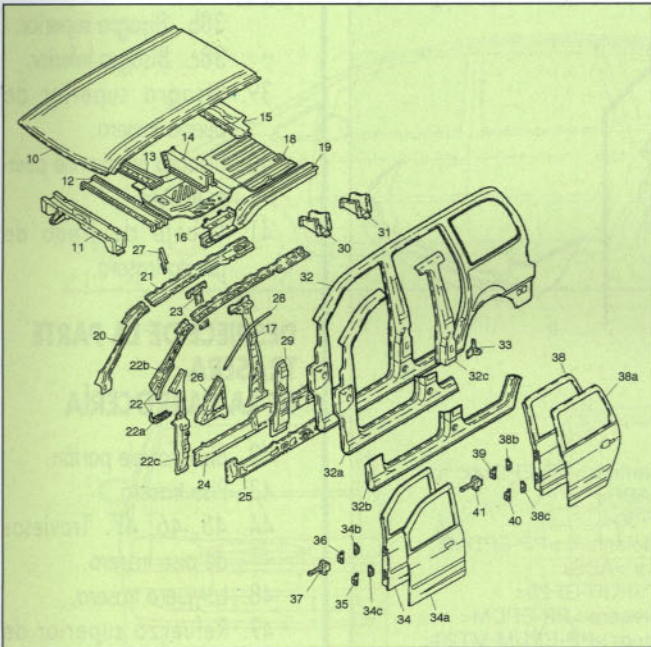


Figura 9. Despiece de la parte central de la carrocería.

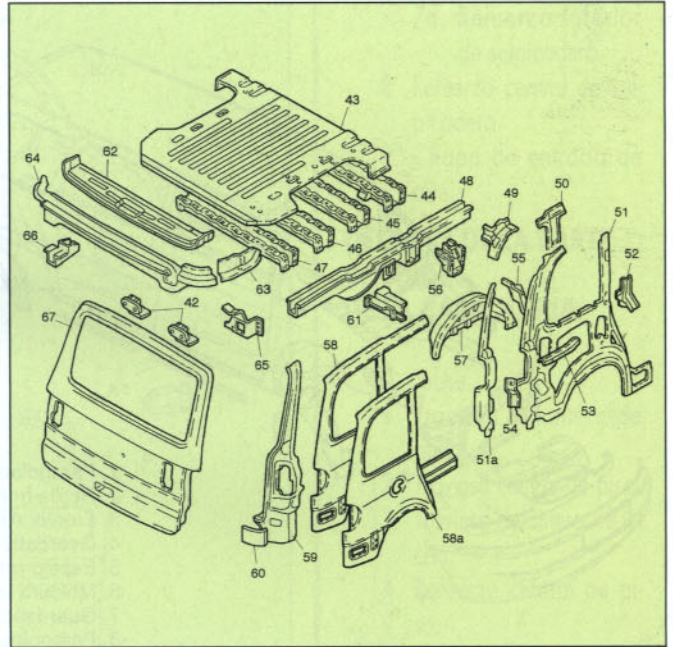


Figura 10. Despiece de la parte trasera.

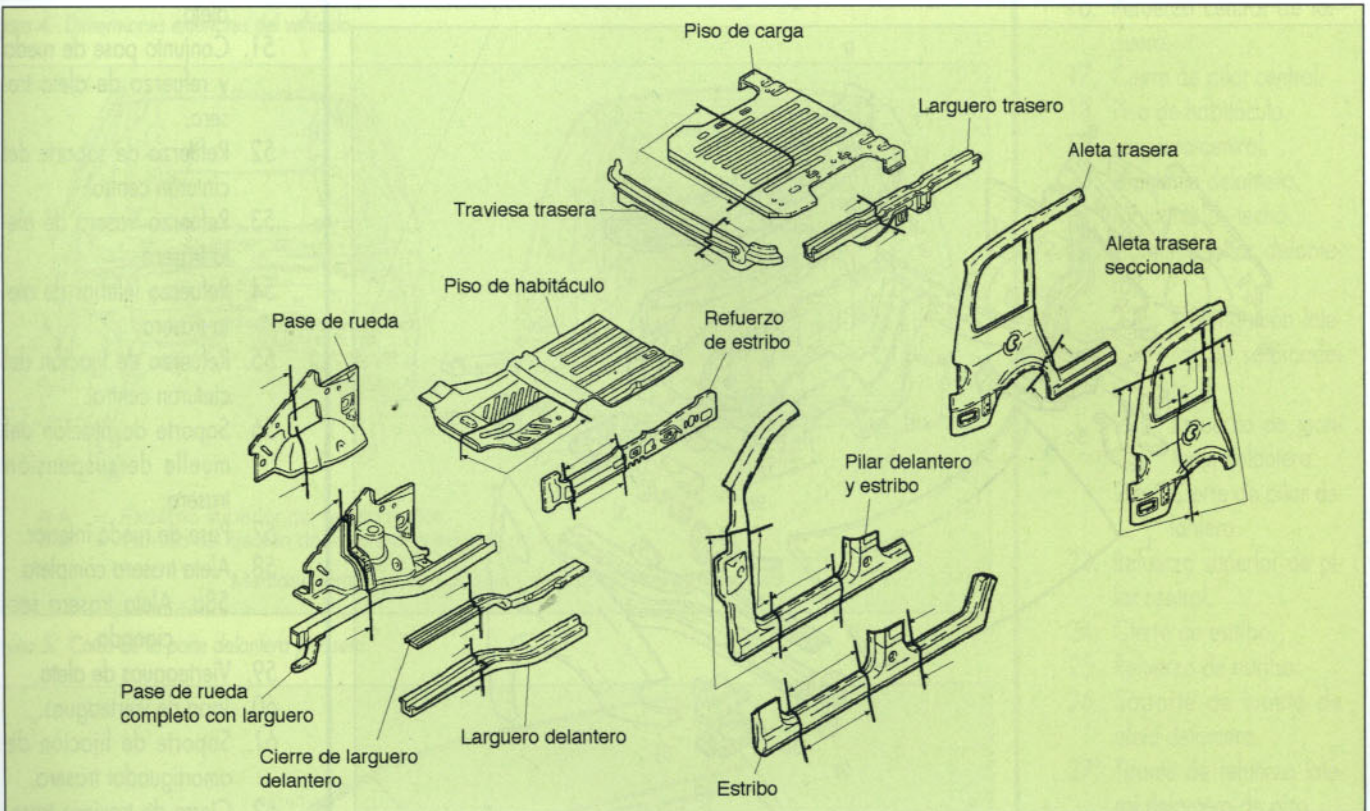


Figura 11. Sustituciones parciales contempladas por el fabricante.

6. Sustituciones parciales contempladas por el fabricante

Para la reparación del Ford Galaxy, el constructor contem-

pla la sustitución parcial de diversas piezas de la carrocería. De esta forma, se consigue un ahorro en el tiempo de la reparación y, por lo tanto, un menor coste. Asimismo, se evitan daños en las zonas de la

carrocería que no hubiesen resultado afectadas, tal y como ocurre en una sustitución completa.

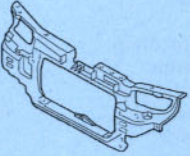

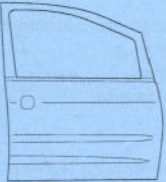
En la figura 11 se detallan las secciones de ahorro que recomienda el fabricante y la

zona aproximada por la que han de realizarse dichas secciones. ■




FORD GALAXY

FICHA PRONTUARIO PARA PERITOS TASADORES Y REPARADORES

Componente	Características de ensamblaje	Espesor	Accesibilidad en reparación	Método de sustitución
FRENTE 	Atornillado: - 1 tornillo a cada pase de rueda. - 2 tornillos a cada larguero.			<ul style="list-style-type: none"> • Pilotos delanteros. • Rejilla frontal. • Recubrimiento de paragolpes. • Absorbedor de paragolpes. • Alma metálica de paragolpes. • Caja de relés y fusibles. • Desmontar bombona limpiaparabrisas. • Boca de entrada de aire. • Protector de batería. • Tubería superior del condensador. • Tubería de aspiración del filtro de aire. • Tubería inferior del condensador. • Tuberías de intercooler. • Cable de apertura de capó. • Conectores de faros. • Manguitos del radiador. • Instalación eléctrica de motoventiladores. • Frente.
ALETA DELANTERA 	Atornillado: - 3 tornillos al pase. - 1 tornillo al frente. - 5 tornillos al pilar delantero. - Sellado al pilar delantero y montante de puerta.	0,8 mm	BUENA, excepto en el marco de luneta.	<ul style="list-style-type: none"> • Pilotos. • Rejilla frontal. • Recubrimiento de paragolpes. • Soporte lateral del paragolpes. • Guardabarros. • Brazo limpiaparabrisas. • Moldura lateral inferior de luna parabrisas. • Piloto de aleta. • Taco de apoyo de capó. • Goma de estanqueidad del hueco de puerta delantera. • Prolongación lateral de salpicadero. • Guarnecido superior de pilar delantero. • Luna de aleta. • Desconectar instalación eléctrica de puerta delantera. • Soltar tirante de freno de puerta delantera. • Puerta delantera. • Aleta delantera.
PUERTA Y PANEL DELANTEROS 	Atornillada: - 1 tornillo a cada pasador.	0,8 mm	NORMAL (Dependiendo de sus zonas)	<ul style="list-style-type: none"> • Conjunto de interruptores. • Embellecedor de abridor interior. • Guarnecido de puerta. • Altavoz. • Impermeabilizante. • Luna • Cejilla exterior. • Cajetín de luna. • Elevelunas. • Manilla exterior. • Abridor interior. • Cerradura. • Espejo retrovisor. • Instalación eléctrica*. • Moldura exterior. • Goma de estanqueidad. • Tirante de freno. • Grapas. • Puerta delantera. <p>* Sólo en la puerta.</p>

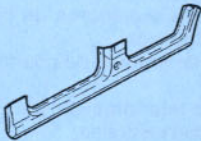



FORD GALAXY

Componente	Características de ensamblaje	Espesor	Accesibilidad en reparación	Método de sustitución
PUERTA Y PANEL TRASEROS 	Atornillada: - 1 tornillo a cada pasador.	0,8 mm	NORMAL (Dependiendo de sus zonas)	<ul style="list-style-type: none"> • Manilla elevaluas. • Embellecedor del tirador interior. • Guarnecido. • Altavoz. • Impermeabilizante. • Cejilla exterior. • Luna. • Cajetín de luna. • Elevalunas*. • Manilla exterior. • Abridor interior*. • Cerradura*. • Moldura exterior. • Instalación eléctrica*. • Goma de estanqueidad. • Tirante de freno. • Anagrama. • Grapas*. • Puerta delantera. <p>* Sólo en la puerta.</p>
LARGUERO DELANTERO 	Soldada: - Soldadura MIG al soporte de batería. - 24 puntos al cierre superior. - 9 puntos al cierre frontal. - Soldadura MIG al resto del larguero.	2,5 mm	NULA (Configuración cerrada)	<ul style="list-style-type: none"> • Pilotos delanteros. • Rejilla frontal. • Recubrimiento de paragolpes. • Absorbedor de paragolpes. • Alma metálica de paragolpes. • Caja de relés y fusibles. • Desmontar bombona limpiaparabrisas. • Boca de entrada de aire. • Protector de batería. • Tubería superior del condensador. • Tubería de aspiración del filtro de aire. • Tubería inferior del condensador. • Tuberías de intercooler. • Cable de apertura de capó. • Conectores de faros. • Manguitos del radiador. • Instalación eléctrica de motoventiladores. • Frente. <p>Sólo lado izquierdo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Batería. • Carcasa de botella de expansión del radiador. • Regleta de fusibles del hueco motor. • Carcasa de instalación eléctrica. • Depósito del líquido de servodirección. • Conjuntos mecánicos delanteros. • Larguero delantero. <p>Sólo lado derecho:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tapa del filtro de aire. • Filtro de aire. • Bocina. • Botella deshidratadora de aire acondicionado. • Instalación eléctrica. • Conjuntos mecánicos delanteros. • Larguero delantero.

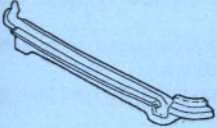
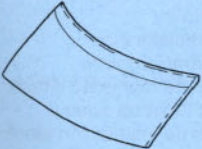


FORD GALAXY

Componente	Características de ensamblaje	Espesor	Accesibilidad en reparación	Método de sustitución
<p>ESTRIBO BAJO PUERTAS</p> 	<p>Soldado:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Soldadura MIG a la aleta trasera. - 70 puntos al refuerzo y cierre de estribo. - Soldadura MIG al pilar central. - 5 puntos al pilar central. - 8 puntos al cierre de pilar delantero. - Soldadura MIG al pilar delantero. - 3 puntos al pase de rueda delantero. - 10 puntos al refuerzo de piso delantero. - 5 puntos al refuerzo, cierre de estribo y soporte del puente trasero. - 9 puntos al pase de rueda trasero. 	<p>0,8 mm</p>	<p>NULA (Configuración cerrada)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Guarnecido inferior de pilar delantero. • Moldura de entrada de puerta delantera. • Goma de estanqueidad del hueco de puerta delantera. • Goma de estanqueidad del hueco de puerta trasera. • Carrete del cinturón delantero de seguridad. • Guarnecido inferior del pilar central. • Soporte guía del cinturón delantero de seguridad. • Fijación superior del cinturón delantero de seguridad. • Guía de instalación eléctrica del pilar central. • Interruptor de luz de cortesía delantera. • Moldura de entrada de la puerta trasera. • Interruptor de luz de cortesía trasera. • Goma de estanqueidad trasera de puerta trasera. • Puerta delantera. • Puerta trasera. • Piloto delantero. • Rejilla frontal. • Recubrimiento de paragolpes delantero. • Guardabarros delantero. • Brazo del limpiaparabrisas. • Moldura lateral inferior de luna parabrisas. • Piloto de aleta. • Prolongación lateral de salpicadero. • Guarnecido superior de pilar delantero. • Luna de aleta delantera. • Aleta delantera. • Rueda trasera. • Guardabarros trasero. • Estribo bajo puertas.
<p>PORTÓN</p> 	<p>Atornillado:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 tornillos a cada bisagra. 	<p>0,8 mm</p>	<p>BUENA (Excepto en todo su contorno)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Guarnecidos de marco de portón. • Asidero interior de portón. • Guarnecido de portón. • Conjunto pilotos de portón. • Cerradura. • Bombín de cerradura. • Manilla exterior. • Limpialuneta. • Motor de limpiapuneta. • Difusor de limpiapuneta. • Pasacables de manguito difusor. • Manguito difusor de agua. • Pasacables de instalación eléctrica. • Instalación eléctrica. • Centrales de portón. • Tacos de apoyo del portón. • Anagramas. • Luneta de portón. • Soportes de elevadores de portón. • Portón.




FORD GALAXY

Componente	Características de ensamblaje	Espesor	Accesibilidad en reparación	Método de sustitución
<p>TRAVIESA TRASERA</p> 	<p>Soldada:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 7 puntos a cada prolongación de traviesa. - 7 puntos a cada vierteaguas. - 20 puntos al piso trasero. - 15 puntos al cierre de traviesa. 	<p>2 mm</p>	<p>NULA (Configuración cerrada)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Gomas de estanqueidad de los huecos de puertas traseras. • Guarnecidos superiores de pilares centrales traseros. • Molduras de entrada de puertas traseras. • Fijaciones inferiores de cinturones de seguridad centrales. • Embellecedores de fijaciones superiores de cinturones de seguridad centrales. • Fijaciones superiores de cinturones de seguridad centrales. • Guarnecidos superiores de pilares centrales traseros. • Asientos traseros. • Fijaciones inferiores de cinturones traseros de seguridad. • Embellecedores de fijaciones superiores de cinturones de seguridad traseros. • Fijaciones superiores de cinturones traseros. • Guarnecidos superiores de pilares traseros. • Moldura de traviesa trasera. • Goma de estanqueidad de portón trasero. • Embellecedores guías de centrado de portón. • Guías de centrado de portón. • Embellecedores de cinturones de seguridad traseros. • Guarnecidos de aletas traseras. • Paragolpes trasero. • Soportes laterales de paragolpes. • Resbalón de portón • Anclajes de asientos traseros. • Moqueta de piso trasero. • Protector de plástico de instalación eléctrica de la traviesa. • Instalación eléctrica de la traviesa trasera. • Rueda de repuesto. • Silencioso. • Pantalla de protección térmica de silencioso. • Depresor de aire. • Traviesa trasera.
<p>CAPO</p> 	<p>Atornillado:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 tornillos a cada bisagra. 	<p>0,8 mm</p>	<p>NORMAL (Dependiendo de sus zonas)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Guarnecido de capó. • Goma de apoyo de capó. • Tubería de difusores. • Difusores. • Grapa de fijación de varilla de capó. • Capó.

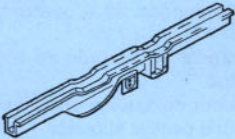




FORD GALAXY

Componente	Características de ensamblaje	Espesor	Accesibilidad en reparación	Método de sustitución
<p>ALETA TRASERA</p> 	<p>Soldada:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sellado al vierteaguas. - Soldadura MIG al resto de la aleta. - 2 puntos al pilar central trasero. - 61 puntos al pase de rueda. - 7 puntos al refuerzo del pase de rueda. - 20 puntos al vierteaguas. - 6 puntos a la prolongación de la travesa trasera. - Soldadura MIG al estribo. 	<p>0,8 mm</p>	<p>NORMAL (Dependiendo de sus zonas)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Goma de estanqueidad de hueco de puerta trasero. • Guarnecido superior de pilar central trasero. • Moldura de entrada de la puerta trasera. • Fijación inferior de cinturón de seguridad central. • Embellecedor de fijación de cinturón de seguridad central superior. • Fijación superior de cinturón de seguridad central. • Guarnecido superior del pilar central trasero. • Asiento trasero. • Fijación inferior de cinturón de seguridad trasero. • Embellecedor de fijación superior del cinturón de seguridad trasero. • Fijación superior del cinturón trasero. • Guarnecido superior del pilar trasero. • Moldura de travesa trasera. • Goma de estanqueidad de portón trasero. • Embellecedor guía de centrado de portón. • Guías de centrado de portón. • Embellecedor del cinturón trasero de seguridad. • Guarnecido de aleta trasera. • Calefactor. • Insonorizante. • Goma de estanqueidad trasera de puerta trasera. • Goma contorno de luna trasera. • Piloto trasero. • Paragolpes trasero. • Soporte lateral de paragolpes. • Guía de sujeción del paragolpes. • Depresor de aire. • Guardabarros trasero. • Elevador de portón. • Resbalón de puerta trasero. • Interruptor de luz de cortesía de puerta trasera. • Rueda trasera. • Embellecedor de bisagras de luna de aleta. • Luna de aleta. Sólo lado derecho: <ul style="list-style-type: none"> • Tapa de llenado de combustible. • Tapón de llenado de combustible. • Goma de estanqueidad de la boca de llenado. • Boca de llenado de combustible. • Mecanismo de cierre de la tapa de combustible. • Aleta trasera.

FORD GALAXY

Componente	Características de ensamblaje	Espesor	Accesibilidad en reparación	Método de sustitución
<p>LARGUERO TRASERO</p> 	<p>Soldado:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Soldadura MIG al resto del larguero. - 10 puntos al piso. - 10 puntos a la traviesa trasera. - 14 puntos al cierre del larguero. 	<p>2 mm</p>	<p>NULA (Configuración cerrada)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Gomas de estanqueidad de los huecos de puertas traseras. • Guarnecidos superiores de pilares centrales traseros. • Molduras de entrada de puertas traseras. • Fijaciones inferiores de cinturones de seguridad centrales. • Embellecedores de fijaciones superiores de cinturones de seguridad centrales. • Fijaciones superiores de cinturones de seguridad centrales. • Guarnecidos superiores de pilares centrales traseros. • Asientos traseros. • Fijaciones inferiores de cinturones de seguridad traseros. • Embellecedores de fijaciones superiores de cinturones de seguridad traseros. • Fijaciones superiores de cinturones traseros. • Guarnecidos superiores de pilares traseros. • Moldura de traviesa trasera. • Goma de estanqueidad de portón trasero. • Embellecedores guías de centrado de portón. • Guías de centrado de portón. • Embellecedores de cinturones traseros de seguridad. • Guarnecidos de aletas traseras. • Paragolpes trasero. • Tapón de llenado de combustible (sólo lado derecho). • Goma de estanqueidad de boca de combustible (sólo lado derecho). • Boca de llenado de combustible (sólo lado derecho). • Mecanismo tapa de combustible (sólo lado derecho). • Soportes laterales de paragolpes. • Resbalón de portón • Anclajes de asientos traseros. • Moqueta de piso trasero. • Protector de plástico de instalación eléctrica de la traviesa. • Instalación eléctrica de la traviesa trasera. • Rueda de repuesto. • Silencioso (sólo lado izquierdo). • Pantalla de protección térmica de silencioso (sólo lado izquierdo). • Rueda trasera • Larguero trasero.

